

AS. 126.369

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-283830- -00002-0000

Fecha: 2014-01-15 16:10:27 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 14

Señor Director

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 23136 DEL 24 DE DICIEMBRE DE 2013

REF: Expediente No. 13 283.830 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/US2012/038635
a favor de **THE OTIS PATENT TRUST**
Titulada: COMPONENTES DE LIMPIEZA PARA DAR MANTENIMIENTO A UN
ARMA DE FUEGO

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **THE OTIS PATENT TRUST**, según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 24 de diciembre de 2013, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina me permito allegar:

1. Fotocopia del documento de poder conferido por el solicitante.
2. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por el inventor al solicitante junto con su correspondiente traducción al español.

Del señor Director atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 14 de enero de 2014
JPC/jpg
Folios: 14

PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros), **THE OTIS PATENT TRUST**

I (We), **THE OTIS PATENT TRUST**

domiciliado(s) en P.O. Box 582, Lyons Falls, NY 13368, US.

domiciled in P.O. Box 582, Lyons Falls, NY 13368, US.

Nombro(amos) a: **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO** y/o **MARTIN E. TORRES CARDOZO**, de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales y enseñanzas, lemas comerciales, nombres comerciales, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio y/o dirección; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

Hereby appoints **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO** and/or **MARTIN E. TORRES CARDOZO**, of Bogotá, Colombia, my (our) true and lawful attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names, slogans and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetables varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name, domicile and address related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; criminal proceedings, actions for payment of damages; claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures and in other actions or similar proceedings.

A este efecto, lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistirse a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

To that effect they hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kinds of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) with all the other necessary legal powers.

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistirse, transigir, comprometer, y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nombro(amos) a: **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO** y/o **MARTIN E. TORRES CARDOZO**, domiciliado(s) en la calle 70A No. 4-41, mis (nuestros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

This power includes the faculty to ratify or confirm desist, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO** and/or **MARTIN E. TORRES CARDOZO**, domiciled in calle 70A No. 4-41, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Otorgado y firmado en

Granted and signed in

hoy de de 2013

this day of 2013

Firma

Signature

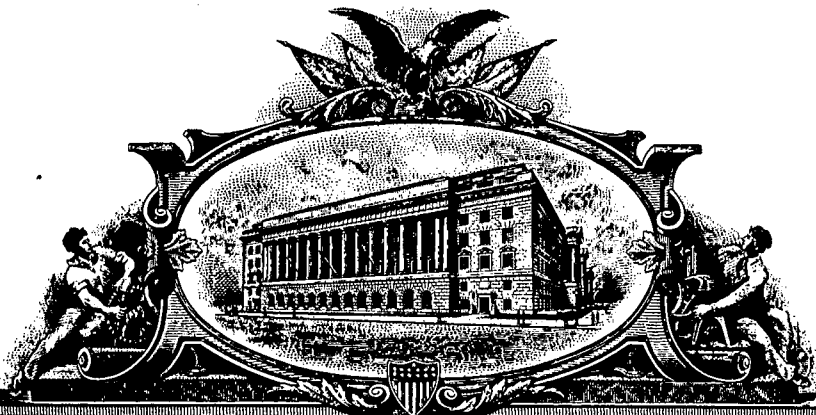
Nombre
Cargo

Name

Title

1263693

A 7450765



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

December 09, 2013

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
NOVEMBER 18, 2013.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



N. Williams
N. WILLIAMS
Certifying Officer

502572235 11/18/2013

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT2618111

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
KEL SHIPMAN	11/18/2013
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	THE OTIS PATENT TRUST
Street Address:	P.O. BOX 582
City:	LYONS FALLS
State/Country:	NEW YORK
Postal Code:	13368
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	61488539
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(315)422-9331
Phone:	315-423-7100
Email:	mparr@harrisbeach.com
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the email attempt is unsuccessful.</i>	
Correspondent Name:	HARRIS BEACH PLLC
Address Line 1:	333 W. WASHINGTON STREET
Address Line 2:	SUITE 200
Address Line 4:	SYRACUSE, NEW YORK 13202
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	1252_096PRO/255407
NAME OF SUBMITTER:	JAMES R. MULDOON
Signature:	/James R. Muldoon/
Date:	11/18/2013

CH \$40.00 61488539

502572235

PATENT
REEL: 031619 FRAME: 0174

Total Attachments: 4

source=HBROC-#2149741-v1-1252_096PRO_Assignment#page1.tif

source=HBROC-#2149741-v1-1252_096PRO_Assignment#page2.tif

source=HBROC-#2149741-v1-1252_096PRO_Assignment#page3.tif

source=HBROC-#2149741-v1-1252_096PRO_Assignment#page4.tif

PATENT

REEL: 031619 FRAME: 0175

ASSIGNMENT BY INVENTOR

THIS ASSIGNMENT, made by Kel Shipman (hereinafter referred to as Assignor), residing at 535 Brookwood Point Place, #921, Simpsonville, South Carolina 29681; 23 Barrier Way Greenville, SC 29607 (KES)

WHEREAS, Assignor has invented certain new and useful improvements in BOLT AND BOLT CARRIER CLEANING SYSTEM AND TOOLS WITH INTEGRATED PULL-THROUGH HANDLE, set forth in a Provisional application for Letters Patent of the United States, already filed on May 20, 2011 as U.S. Application No. 61/488,539; and

WHEREAS, The Otis Patent Trust, a Trust organized under and pursuant to the laws of New York having its principal place of business at P.O. Box 582, Lyons Falls, New York 13368 (hereinafter referred to as Assignee), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said inventions and said Application for Letters Patent of the United States, and in and to any Letters Patent of the United States to be obtained therefore and thereon.

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other good and sufficient consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, Assignor has sold, assigned, transferred and set over, and by these presents does sell, assign, transfer and set over, unto Assignee, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in and to the above-mentioned inventions and application for Letters Patent, and in and to any and all direct and indirect divisions, continuations and continuations-in-part of said application, and any and all Letters Patent in the United States and all foreign countries which may be granted therefore and thereon, and reissues, reexaminations and extensions of said Letters Patent, and all rights under the International Convention for the Protection of Industrial Property, the same to be held and enjoyed by Assignee, for its own use and benefit and the use and benefit of its successors, legal representatives and assigns, to the full end of the term or terms for which Letters Patent may be granted and/or extended, as

1252_025PRO

7

fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by Assignor, had this sale and assignment not been made.

AND for the same consideration, Assignor hereby represents and warrants to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that, at the time of execution and delivery of these presents, except for any rights, titles and/or interests that have arisen to Assignee under law or that have already been transferred to Assignee, Assignor is the sole and lawful owner of the entire right, title and interest in and to the said inventions and application for Letters Patent above-mentioned, and that the same are unencumbered and that Assignor has good and full right and lawful authority to sell and convey the same in the manner herein set forth.

AND for the same consideration, Assignor hereby covenants and agrees to and with Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that Assignor will sign all papers and documents, take all lawful oaths and do all acts necessary or required to be done for the procurement, maintenance, enforcement and defense of any Letters Patent and applications for Letters Patent for said inventions, without charge to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, whenever counsel of Assignee, or counsel of its successors, legal representatives and assigns, shall advise: that any proceeding in connection with said inventions, or said Provisional application for Letters Patent, or any proceeding in connection with any Letters Patent or applications for Letters Patent for said inventions in any country, including but not limited to interference proceedings, is lawful and desirable; or, that any division, continuation or continuation-in-part of any application for Letters Patent, or any reissue, reexamination or extension of any Letters Patent, to be obtained thereon, is lawful and desirable.

AND Assignor hereby requests the Commissioner for Patents and Trademarks to issue said Letters Patent of the United States to Assignee, as Assignee of said inventions and the Letters Patent to be issued thereon, for the sole use and benefit of Assignee, its successors, legal representatives and assigns.

AND Assignor hereby grants the following individuals the power to insert on this Assignment any further identification which may be necessary or desirable in order

to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for
recording of this document:

HARRIS BEACH PLLC

All practitioners at Customer Number 15204

AND Assignor acknowledges an obligation of assignment of this invention to
Assignee at the time the invention was made.

11/18/2013 Kel Shipman
Date Kel/Shipman

Witness:
11/18/2013 [Signature]
Date

10

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN A **THE OTIS
PATENT TRUST** firmado por el cedente y el cesionario.

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
A TODO AQUEL QUE PUEDA LLEGAR LA PRESENTE:

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS
Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

09 de diciembre de 2013

LA PRESENTE CERTIFICA QUE EL ANEXO ES UNA COPIA VERDADERA
DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
ARCHIVADO EL 18 DE NOVIEMBRE DE 2013.

Por la autoridad del
Subsecretario de Comercio para la Propiedad Intelectual
y Director de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

(Firma)
N. WILLIAMS
Funcionario que certifica

(Sello de oblea de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos de
América)

CESIÓN DE PATENTE

Versión electrónica v1.1

Versión de la hoja v1.1

TIPO DE PRESENTACIÓN:	CESIÓN NUEVA
NATURALEZA DEL ACUERDO:	CESIÓN

DATOS DE LA PARTE CEDENTE

Nombre	Fecha de ejecución
Kel Shipman	11/18/2013

DATOS DE LA PARTE QUE RECIBE

Nombre:	The Otis Patent Trust
Dirección:	P.O. Box 582
Ciudad:	Lyons Falls
Estado/País:	New York
Código Postal:	13368

NÚMERO DE PROPIETARIOS Total: 1

Tipo de Propiedad	Número
Número de solicitud:	61488539

DATOS DE CORRESPONDENCIA

Número de Fax: (315) 422 9331
 Teléfono: 315 423 7100
 Correo electrónico: mparr@harrisbeach.com
La correspondencia será enviada por Correo de Estados Unidos cuando los intentos de hacerlo por fax no sean exitosos.
 Nombre del destinatario: Harris Beach PLLC
 Dirección Línea 1: 333 W. Washington Street
 Dirección Línea 2: Suite 200
 Dirección Línea 4: Syracuse, NEW YORK 13202

NÚMERO DE EXPEDIENTE DE ABOGADO:	1252_096PRO/255407
NOMBRE DEL REMITENTE:	James R. Muldoon
Firma:	/ James R. Muldoon /
Fecha:	11/18/2013

502572235

PATENTE

ROLLO: 031619 CUADRO: 0174

Total adjuntos: 4

Fuente= HBROC-#2149741-v1-1252_096PRO_Assignment#page1.tif

Fuente= HBROC-#2149741-v1-1252_096PRO_Assignment#page1.tif

Fuente= HBROC-#2149741-v1-1252_096PRO_Assignment#page1.tif

Fuente= HBROC-#2149741-v1-1252_096PRO_Assignment#page1.tif

PATENTE

ROLLO: 031619 CUADRO: 0175

CESIÓN DE LOS INVENTORES

ESTA CESIÓN, llevada a cabo por Kel Shipman (en adelante al cual se hace referencia como el Cedente), residente en 23 Barrier Way, Greenville, SC 29607.

POR CUANTO, el Cedente ha inventado ciertas mejoras novedosas y útiles para CERROJO Y SISTEMA DE LIMPIEZA DEL PORTADOR DE CERROJO Y HERRAMIENTAS CON MANGO DE RECUPERACIÓN INTEGRADA, expresados en una solicitud provisional de patente, presentada el 20 de mayo, 2011 como Solicitud de Patente de EE.UU. No. 61/488,539; y

POR CUANTO, The Otis Patent Trust, una fiduciaria organizada bajo y de conformidad con las leyes de New York. Con domicilio comercial principal en P.O. Box 582, Lyons Falls, New York 13368 (en adelante a la cual se hace referencia como el Cesionario), desea adquirir la totalidad de los derechos, propiedad y participación en y sobre dichas invenciones y dicha Solicitud de Patente de los Estados Unidos y en y sobre cualquier Título de patente de los Estados Unidos que se otorgue sobre dichas Solicitud y Título.

AHORA EN CONSECUENCIA, por la contraprestación de Un Dólar (US\$1.00) y otra buena y valiosa contraprestación, recibo de la cual se reconoce en la presente, los Cedentes han vendido, cedido, traspasado y entregado, y por estos presentes venden, ceden, traspasan y entregan, a favor del Cesionario, sus sucesores, representantes legales y causahabientes, la totalidad de los derechos, propiedad y participación en y sobre las invenciones antes mencionadas y en y sobre las solicitudes de Título de Patente, en y sobre cualesquiera y todas las divisiones directas e indirectas, continuaciones y continuaciones parciales de dicha solicitud, y en y sobre cualesquiera y todos los Títulos de Patente en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros en donde se otorguen sobre dichas Solicitudes y Títulos, al igual que las reexpediciones, reexaminaciones y extensiones de dichos Títulos de patente, y sobre la totalidad de los derechos bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial

PATENTE

ROLLO: 031619 CUADRO: 0176

las mismas para ser tenidas y gozadas por el Cesionario, para su propio uso y beneficio y para uso y beneficio de sus sucesores, representantes legales y causahabientes, hasta la totalidad de la vigencia o vigencias para las cuales se otorguen y/o extiendan los Títulos de Patente, tan plena y completamente como si los mismos hubieren sido tenidos y gozados por los Cedentes, si esta venta y cesión no se hubiere realizado.

Y por la misma contraprestación, los Cedentes por la presente declaran y le garantizan al Cesionario, a sus sucesores, representantes legales y causahabientes, que en el momento de la firma y entrega de estos presentes, excepto por cualesquiera derechos, propiedad y participación que hayan surgido bajo la ley o que ya hayan sido traspasados al Cesionario, los Cedentes son los únicos propietarios legítimos de la totalidad de los derechos, propiedad y participación en y sobre dichas invenciones y solicitud de Título de Patente antedicha, y que los mismos están libres de

gravámenes, y que los Cedentes tienen el pleno derecho y autoridad legal para vender y traspasar los mismos en la forma en que aquí se lleva a cabo.

Y por la misma contraprestación, los Cedentes por la presente convienen y acuerdan para con el Cesionario, sus sucesores, representantes legales y causahabientes, que los Cedentes firmarán todos los papeles y documentos, tomarán juramentos legales y harán todos los actos necesarios o que se requieran para proporcionar, mantener, hacer cumplir y defender cualesquiera Títulos de Patente y solicitudes de Títulos de Patente para dichas invenciones, sin costo para el Cesionario, sus sucesores, representantes legales y causahabientes, siempre que el asesor legal del Cesionario, o asesor legal de sus sucesores, representantes legales y causahabientes lo recomiende; que cualquier proceso relacionado con dichas invenciones, o con dichas solicitudes de Títulos de Patentes para dichas invenciones en cualquier país, incluyendo pero sin limitarse a procesos de interferencia, es legal y deseable; o que cualquier división, continuación o continuación parcial de cualquier solicitud de Título de Patente, o cualquier reexpedición, reexaminación o extensión de cualesquiera Títulos de Patente a ser otorgados sobre las mismas, es legal y deseable.

Y los Cedentes por la presente le solicitan al Comisario de Patentes y Marcas expedir dichos Títulos de Patente de los Estados Unidos a favor del Cesionario, en calidad de Cesionario de dichas invenciones y de los Títulos de Patente que sobre ellas se otorguen, para el único uso y beneficio del Cesionario, sus sucesores, representantes legales y causahabientes.

PATENTE

ROLLO: 031619 CUADRO: 0177

Y los Cedentes por la presente les otorgan a las siguientes personas el poder de insertar en esta Cesión cualquier identificación adicional que pueda ser necesaria o deseable con el fin de cumplir con las reglas de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos para el registro de este documento.

HARRIS BEACH PLLC

Todos los practicantes con referencia al Número de Cliente 15204.

Y los Cedentes reconocen la obligación de cesión de esta invención a favor del Cesionario en el momento en que se llevó a cabo la invención.

PATENTE

ROLLO: 031619 CUADRO: 0178

Fecha 11/18/2013

(Firma)
Kel Shipman

Testigo:

Fecha 11/18/2013

(Firma)

ARCHIVADO: 11/18/2013

PATENTE

ROLLO: 031619 CUADRO: 0179